



Editorial

Riječ urednika

Dear readers, this is the 16th issue of *Cartography and Geoinformation*, published by the Croatian Cartographic Society. For ten years now, we have investing efforts into making this journal scientific, yet expert and informative at the same time. All the paper are in Croatian and English, to make it accessible to the international community.

In this issue, we present several interesting scholarly articles. The first deals with visualisation in climate change maps, and the second with spatial data infrastructure in the city of Zagreb. Readers who agree with the claim that we can learn a great deal from history are recommended to read the papers about Bosnia and Herzegovina's exit to the Adriatic Sea at Sutorina, and the names of streets and squares which reflect our joint cultural and historical heritage. There is also a description of the Novak Collection, a valuable bequest by one of Croatia's rare, passionate map collectors.

In order for *Cartography and Geoinformation* to be accessible to a wider readership, the second part contains reports on publications, conferences, exhibitions, etc. I would especially like to highlight two articles linked to Josip Ruđer Bošković, whose 300th anniversary we celebrated last year. The significance of his work was confirmed by the Croatian Parliament, which declared 2011 "Ruđer Bošković Year".

Finally, I would like to thank all the authors, reviewers and those who in any way contributed to the preparation not only of this issue, but all the issues of the past ten years. As from the next issue, the editorship will be taken over by a younger colleague, and I wish him much patience and, of course, success in making this journal even more attractive and better in the future.

Your suggestions and well-meaning comments continue to be most welcome.

Miljenko Lapaine

Dragi čitatelji, pred vama je 16. broj časopisa *Kartografija i Geoinformacije* što ga izdaje Hrvatsko kartografsko društvo. Već deset godina trudimo se da časopis bude znanstven, no u isto doba stručan i informativan. Svi su tekstovi na hrvatskom i na engleskom jeziku kako bi bio dostupan i međunarodnoj zajednici.

U ovome broju donosimo nekoliko zanimljivih znanstvenih priloga. U prvome je riječ o vizualizaciji na kartama klimatskih promjena, a u drugome o infrastrukturi prostornih podataka u gradu Zagrebu. Čitateljima koji se slažu s tvrdnjom da se iz povijesti može mnogo toga naučiti preporučam članke o granicama sutorinskog izlaza Bosne i Hercegovine na Jadransko more te o imenima ulica i trgova kao odrazu zajedničkoga kulturno-povijesnog naslijeđa. Tu je i prikaz Zbirke Novak, vrijedne ostavštine jednog od rijetkih strastvenih skupljača karata Hrvatske.

Da bi KiG bio pristupačan što širem krugu čitatelja, u njegovu su drugom dijelu prikazi novih publikacija, konferencija, izložbi itd. Posebno ističem dva prikaza vezana uz Ruđera Josipa Boškovića, čiju smo 300. godišnjicu rođenja obilježili ove godine. Njegov značaj potvrđuje i činjenica da je Hrvatski sabor godinu 2011. proglasio "Godinom Ruđera Boškovića".

Na kraju, želio bih zahvaliti svim autorima i recenzentima, svima koji su na bilo koji način sudjelovali u pripremi ne samo ovoga broja, nego i u proteklih deset godina. Od sljedećega broja mjesto glavnog i odgovornog urednika preuzet će mlađi kolega kojem želim mnogo strpljenja i, naravno, uspjeha u radu kako bi ovaj naš časopis bio u budućnosti još ljepši i još bolji.

Vaši prijedlozi i dobronamjerne primjedbe i dalje su dobro došli.

Miljenko Lapaine